



002-468



SE LJUSSLINGA

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

NO LYSSLYNGE

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL ŁAŃCUCH ŚWIETLNY

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

EN LIGHT CHAIN

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,

1471 LØRENSKOG

2017-04-20

© Jula AB

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Avsedd för inom- och utomhusbruk.
- Endast avsedd för batteridrift.
- Använd endast batterier av samma typ. Vid byte ska samtliga batterier bytas samtidigt.
- Ta ut batterierna om produkten inte ska användas på ett tag.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.
- Produkten är inte avsedd att användas av eller i närheten av barn.
- Förvaras oåtkomlig för barn.
- Dioderna kan inte bytas ut.
- Elkabeln är inte utbytbar. Om elkabeln skadas ska hela produkten kasseras.

Symboler

	Klass III.
	Godkänd enligt gällande direktiv.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Effekt	0,048 W
Antal LED	40 st
Kapslingsklass	IP44

HANDHAVANDE

1. Ta ut produkten ur förpackningen.
2. Öppna batteriboxen och sätt i batterierna (batterier ingår inte).
3. Tryck på strömbrytaren för att tända ljuskällorna.
4. Med följande antal tryck på strömbrytaren kan sex olika belysningsalternativ aktiveras:

Antal tryck	Belysningsalternativ
1 gång	PÅ. Vitt fast ljus med timerfunktion (8 h på, 5 h av, 4 h på, 7 h av).
2 gånger	PÅ. Vitt blinkande ljus med timerfunktion (8 h på, 5 h av, 4 h på, 7 h av).
3 gånger	PÅ. Flerfärgat fast ljus med timerfunktion (8 h på, 5 h av, 4 h på, 7 h av).
4 gånger	PÅ. Flerfärgat blinkande ljus med timerfunktion (8 h på, 5 h av, 4 h på, 7 h av).
5 gånger	PÅ. Växlar mellan vitt och flerfärgat ljus med timerfunktion (8 h på, 5 h av, 4 h på, 7 h av).
6 gånger	AV.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Til innen- og utendørs bruk.
- Kun beregnet for batteridrift.
- Bruk bare batterier av samme type. Ved bytte skal samtlige batterier byttes samtidig.
- Ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på en stund.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.
- Produktet må ikke brukes av eller i nærheten av barn.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Diodene kan ikke byttes ut.
- Strømkabelen kan ikke skiftes ut. Hvis strømkabelen blir skadet, skal hele produktet kasseres.

Symboler

	Klasse III.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Produktet skal gjenvinnes etter gjeldende bestemmelser når det kasseres.

TEKNISKE DATA

Batteri	3 x 1,5 V AA
Effekt	0,048 W
Antall LED	40 stk.
Kapslingsklasse	IP44

BRUK

1. Ta produktet ut av emballasjen.
2. Åpne batteriboksen og sett inn batteriene (batterier ikke inkl.).
3. Trykk på strømbryteren for å tenne lyskildene.
4. Med følgende antall trykk på strømbryteren kan seks forskjellige belysningsalternativer aktiveres:

Antall trykk	Belysningsalternativ
1 gang	PÅ. Hvitt kontinuerlig lys med tidsurfunksjon (8 t på, 5 t av, 4 t på, 7 t av).
2 ganger	PÅ. Hvitt blinkende lys med tidsurfunksjon (8 t på, 5 t av, 4 t på, 7 t av).
3 ganger	PÅ. Flerfarget kontinuerlig lys med tidsurfunksjon (8 t på, 5 t av, 4 t på, 7 t av).
4 ganger	PÅ. Flerfarget blinkende lys med tidsurfunksjon (8 t på, 5 t av, 4 t på, 7 t av).
5 ganger	PÅ. Bytter mellom hvitt og flerfarget lys med tidsurfunksjon (8 t på, 5 t av, 4 t på, 7 t av).
6 ganger	AV.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Wyłącznie zasilanie bateryjne.
- Używaj wyłącznie baterii tego samego typu. Wszystkie baterie należy wymienić jednocześnie na nowe.
- Wyjmij baterie, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.
- Produkt nie może być używany przez dzieci ani w ich pobliżu.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Diody nie podlegają wymianie.
- Przewód elektryczny nie jest wymienny. Jeżeli przewód elektryczny zostanie uszkodzony, należy oddać cały produkt do utylizacji.

Symbole

	Klasa III.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Baterie	3 x 1,5 V AA
Moc	0,048 W
Liczba diod LED	40 szt.
Stopień ochrony obudowy	IP44

OBŚŁUGA

1. Wyjmij produkt z opakowania.
2. Otwórz komorę baterii i włóż je do środka (baterie nie wchodzi w skład zestawu).
3. Naciśnij przełącznik, aby włączyć diody.
4. Za pomocą określonej liczby naciśnień przełącznika można aktywować sześć różnych sposobów świecenia:

Liczba naciśnieć	Sposób świecenia
1 raz	WŁĄCZANIE. Białe światło stałe z funkcją wyłącznika czasowego (8 h wł., 5 h wyt., 4 h wł., 7 h wyt.).
2 razy	WŁĄCZANIE. Białe światło migające z funkcją wyłącznika czasowego (8 h wł., 5 h wyt., 4 h wł., 7 h wyt.).
3 razy	WŁĄCZANIE. Kolorowe światło stałe z funkcją wyłącznika czasowego (8 h wł., 5 h wyt., 4 h wł., 7 h wyt.).
4 razy	WŁĄCZANIE. Kolorowe światło migające z funkcją wyłącznika czasowego (8 h wł., 5 h wyt., 4 h wł., 7 h wyt.).
5 razy	WŁĄCZANIE. Przełączanie między światłem białym a kolorowym z funkcją wyłącznika czasowego (8 h wł., 5 h wyt., 4 h wł., 7 h wyt.).
6 razy	WYŁĄCZANIE.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Designed for indoor and outdoor use.
- Battery powered only.
- Only use the same type of battery. When replacing, all batteries must be replaced at the same time.
- Remove the batteries if the product is not going to be used for some time.
- The product is not intended to be as general lighting.
- The product is not intended to be used by, or near, children.
- Store out of the reach of children.
- The LEDs cannot be replaced.
- The power cord is not replaceable. The complete product must be discarded if the power cord is damaged.

Symbols

	Class III.
	Approved as per applicable directives.
	Recycle a discarded product in accordance with applicable regulations.

TECHNICAL DATA

Battery	3 x 1.5 V AA
Output	0.048 W
No. of LEDs	40 pcs.
Protection rating	IP44

USE

1. Remove the product from the packaging.
2. Open the battery box and insert the batteries (batteries not included).
3. Press the power switch to turn on the light sources.
4. Six different lighting options can be activated by pressing the power switch the following number of times:

Number of times pressed	Lighting option
Once	ON White constant light with timer function (8 hours on, 5 hours off, 4 hours on, 7 hours off).
Twice	ON White flashing light with timer function (8 hours on, 5 hours off, 4 hours on, 7 hours off).
Three times	ON Multi-coloured constant light with timer function (8 hours on, 5 hours off, 4 hours on, 7 hours off).
Four times	ON Multi-coloured flashing light with timer function (8 hours on, 5 hours off, 4 hours on, 7 hours off).
Five times	ON Switches between white and multi-coloured light with timer function (8 hours on, 5 hours off, 4 hours on, 7 hours off).
Six times	OFF.